31982L0528

9.8.1982 ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV L 234/1

# SMERNICA RADY
## z 19. júla 1982
## ktorou sa mení a dopĺňa príloha II smernice 76/895/EHS týkajúca sa stanovenia maximálnych limitov reziduí pesticídov v a na ovocí a zelenine

(82/528/EHS)

RADA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 76/895/EHS z 23. novembra 1976 o stanovovaní maximálnych limitov reziduí pesticídov v a na ovocí a zelenine [1], naposledy zmenenú a doplnenú smernicou 81/36/EHS [2], najmä na jej článok 5,

so zreteľom na návrh Komisie [3],

keďže článok 5 smernice 76/895/EHS stanovuje, že obsah príloh sa musí pravidelne meniť a dopĺňať a že pri vykonávaní týchto zmien a doplnkov sa musí zohľadniť technický a vedecký pokrok, ako aj požiadavky týkajúce sa zdravia a poľnohospodárstva;

keďže, nakoľko je dostačujúce identifikovať reziduá pesticídov ich bežnými názvami a chemickými vzorcami, sa zdá byť žiaduce príslušne zjednodušiť návrh prílohy II uvedenej smernice;

keďže pesticídy aramite a chlórfenzón už nie sú z hospodárskeho hľadiska dôležité a výskyt ich reziduí v potravinách je nepravdepodobný; keďže z uvedených dôvodov je vhodné ich z uvedenej prílohy II vypustiť;

keďže, vzhľadom na vývoj v oblasti technických a vedeckých znalostí je nevyhnutné zmeniť a doplniť ustanovenia obsiahnuté v prílohe II, a to najmä maximálne limity týkajúce sa atrazínu, azínfos-etylu, azínfos-metylu, barbanu, binapakrylu, carbarylu, chlórbenzilátu, diallátu, endosulfánu, lindanu, paratiónu, vrátane paraoxónu a folpetu;

keďže z tých istých dôvodov sa javí byť žiaducim aktualizovať smernicu pridaním ustanovení týkajúcich sa ďalších pesticídov, ktorých reziduá sa môžu vyskytovať v ovocí alebo v zelenine, a to menovite: bromofosetyl, bromopropylát, kaptafol, chlórprofám, chlórbufám, chlórfenvinfos, chlórmequát, DDT, diazinón, dichlofluanid, dichlórvos, dikofol, dioxatión, dikvát, fencín, heptachlór, metylbromid, parakvát, pyretríny, triallát, vamidotión a chinomethionát;

keďže, v súlade so súčasnou medzinárodnou praxou, sa taktiež javí žiaduce nahradiť maximálne limity týkajúce sa amitrolu, endrínu a TEPP — až doteraz vyjadrované ako „nula“ konečnými limitmi stanovenými na úrovni alebo v blízkosti dolnej medze stanoviteľnosti;

keďže, berúc do úvahy chyby najmä pri odoberaní vzoriek a pri analyzovaní, patriace ku kontrole maximálnych limitov, tieto limity musia byť vyjadrené s vhodným počtom platných číslic; keďže limity týkajúce sa chlórbenzidu a metylparatiónu vrátane metylparaoxónu sa musia z tohoto dôvodu korigovať,

---

[1] Ú. v. ES L 340, 9.12.1976, s. 26.
[2] Ú. v. ES L 46, 19.2.1981, s. 33.
[3] Ú. v. ES C 95, 16.4.1982, s. 6.

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

*Článok 1*

Príloha II k smernici 76/895/EHS sa týmto mení a dopĺňa takto:

1. Stĺpec s nadpisom „EHS č. ([1])." a poznámka pod čiarou 1 sa vypúšťajú;

2. Heslá „aramite" a „chlórfenzón" sa vypúšťajú;

3. Pre reziduá pesticídov uvedených nižšie sa podrobné údaje obsiahnuté v tabuľke, s výnimkou chemických vzorcov, ktoré zostávajú nezmenené, nahrádzajú týmito:

| Bežný názov | Maximálne limity [v mg/kg (ppm)] | |
|---|---|---|
| Amitrol | 0,05 | |
| atrazín | 0,1 | |
| azínfos-etyl | 0,05 | |
| azínfos-metyl | 1: | hrozno, citrusové plody |
| | 0,5: | ostatné plodiny |
| binapakryl | 0,05: | cibuľová, hľuzová a koreňová, zelenina |
| | 0,3: | ostatná zelenina, ovocie |
| carbaryl | 3: | marhule, jablká, hrušky, broskyne, hrozno, slivky, šaláty, kapusty |
| | 1: | ostatné plodiny |
| chlórbenzid | 2 | |
| chlórbenzilát | 0,2: | orechy |
| | 2: | ostatné plodiny |
| endosulfán (suma α- a β-endosulfánu a endosulfán sulpfát) | 0,2: | koreňová zelenina |
| | 1: | ostatné plodiny |
| endrín | 0,01 | |
| folpet | 15: | čerešne, hlávkový šalát, maliny, čučoriedky, ríbezle, hrozno, jahody |
| | 10: | citrusové plody, jadrové ovocie |
| | 5: | rajčiny |
| | 2: | ostatné plodiny |
| lindan (gama-HCH) | 2: | listová zelenina |
| | 0,5: | rajčiny, kôstkové ovocie a hrozno |
| | 0,1: | mrkva |
| | 1: | ostatné plodiny |
| metylparation, vrátane metylparaoxónu | 0,2 | |
| TEPP | 0,01 | |

4. Vkladajú sa reziduá nasledovných pesticídov spolu so zodpovedajúcimi podrobnými údajmi:

| Reziduá pesticídov | | Maximálne limity [v mg/kg (ppm)] | |
|---|---|---|---|
| Bežný názov | Chemický vzorec | | |
| bromofos-ethyl | 0–4-bromo-2, 5-dichloro-fenyl-0, 0-dietyl fosforothioát | 0,5 | |
| bromofylát | izopropyl 4,4′dibromobenzilát | 3: | citrusové plody, banány |
| | | 2: | jadrové a kôstkové ovocie, jahody, hrozno |
| | | 1: | zelenina |
| | | 0,05: | ostatné ovocie |
| kaptafol | 1,2,3, 6-tetrahydro-N-(1,1,2, 2-tetra-chloro-ethylthio)fthalimid | 8: | listová zelenina |
| | | 2: | koreňová zelenina |
| | | 5: | ostatné plodiny |
| chlórfenvinfos (suma E- a Z-izomérov) | 2-chloro-1-(2,4-dichlorofenyl) vinyl diethyl fosfát | 0,5: | cibuľová, hľuzová a koreňová zelenina, zeler, petržlen |
| | | 0,05: | huby, ovocie |
| | | 0,1: | ostatná zelenina |
| chlórmekvát, vyjadrený ako chlórmekvát kation | 2-chloroethyltrimethyl amóniový ión | 3: | hrušky |
| | | 1: | hrozno |
| | | 0,05: | ostatné plodiny |
| DDT (suma p, p′DDT; p-p′DDT; p, p′DDE a p-p′TDE) | 1,1,1-trichloro-2, 2-bis-(4-chloro-fenyl) etán | 0,1 | |
| diazinón | 0,0-dietyl 0,2-izopropyl-6-metyl-pyrimidín-4-yl fosforotioát | 0,05: | orechy |
| | | 0,5: | ostatné plodiny |
| dichlofluanid | N-dichlorofluorometyl-thio-N, Ń-dimetyl-N-fenylsulfamide | 10: | hlávkový šalát, jahody, ostatné bobuľovité, hrozno |
| | | 5: | ostatné plodiny |
| dichlórvos | 2,2-dichlorovinyl dimethyl fosfát | 0,1 | |
| dikofol | 2,2,2-trichloro-1, 1-bis (4-chlorofenyl) etanol | 2: | ovocie |
| | | 0,5: | zelenina |
| dioxatión | S, S'-(1,4-dioxáne-2, 3-diyl)0,0,0′, 0′-tetraetyl di (fosforodithioát) | 3: | citrusové plody |
| | | 0,4: | hrozno |
| | | 0,2: | ostatné plodiny |
| dikvát, vyjadrený ako dikvát kation | 1,1′-etylén-2, 2′-bipyridyldiylium ión | 0,1: | zelenina |
| | | 0,05: | ostatné plodiny |
| zlúčeniny fentínu (suma vyjadrená ako fentín hydroxid) | trifenyltin | 1: | zeler |
| | | 0,1: | mrkva |
| | | 0,05: | ostatné plodiny |

| Reziduá pesticídov | | Maximálne limity [v mg/kg (ppm)] |
|---|---|---|
| Bežný názov | Chemický vzorec | |
| heptachlór (suma heptachlóru a heptachlór epoxidu) | 1,4,5, 6,7,8, 8-heptachlóro-3a, 4,7,7a-tetrahydro-4, 7-metanoindén | 0,01 |
| metylbromid | bromometán | 0,1 |
| parakvát, vyjadrený ako parakvát katión | 1,1′-dimetyl-4, 4′-bipyridyldiylium ión | 0,05 |
| pyretríny (suma pyretrínov I a II, cinerínov I a II, jasmolínov I a II) | — | 1 |
| vamidotión (suma vamidotiónu a vamidothión sulfoxidu) | 0,0-dimetyl S-2-(1-metylkarbamoyletyl-thio) ethyl fosforothioát | 0,5: jadrové ovocie<br>0,05: ostatné plodiny |
| chinometionát | 6-metyl-1, 3-ditiolo (4,5-b) quinoxalín-2-ón | 0,3 |

5. Položky „barban“ a „diallát“ sa nahrádzajú skupinami vzťahujúcimi sa na „barban, chlórprofam, chlórbufam“ a „diallát, triallát“ nasledovne:

| Reziduá pesticídov | | | Maximálne limity [v mg/kg (ppm)] |
|---|---|---|---|
| Bežný názov | | Chemický vzorec | |
| barban<br>chlorofam<br>chlórbufam | Suma vyjadrenáako 3 -chloro-anilín | 4-chlorobut-2-ynyl 3-chlorokarbanilát;izopropyl 3-chlorofenylkarba-mát; 1-mathylprop– 2-ynyl-3-chlorofenyl-karbamát | 0,1: zeler, mrkva, trebuľka voňavá, paštrnák, petržlen<br>0,05: ostatné plodiny |
| diallát<br>triallát | suma | S-2, 3-dichloroallyl di-izopropylthiokarbamát; S-2, 3,3-trichloroallyl di-izopropylthiokarbamát | 0,1 |

*Článok 2*

Členské štáty uvedú do účinnosti najneskôr do 1. júla 1984 zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia nevyhnutné na dosiahnutie súladu s článkom 1. Bezodkladne o tom informujú Komisiu.

*Článok 3*

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Bruseli 19. júla 1982

*Za Radu*

*predseda*

B. WESTH